

MilchCHECK®

Allergisch gegen Milch? Jetzt zuhause testen!
Schnelltest zum Nachweis einer Milchallergie

... damit ich durchatmen kann

GEBRAUCHSANWEISUNG

EINFÜHRUNG

MilchCHECK® bietet eine einfache, sichere und genaue Möglichkeit, einen erhöhten Allergieantikörper-Spiegel vom Typ Immunglobulin E (IgE) gegen Milcheiweiß im Blut zu messen. Hohe IgE Werte deuten auf eine höhere Allergieanfälligkeit hin.

MilchCHECK® liefert nachweislich vergleichbare Ergebnisse wie Labortests. Allerdings kann ein einzelner Test zur Diagnose einer Allergie niemals hundertprozentig genau sein. Der Test kann zu jeder Jahreszeit durchgeführt werden. Sie müssen zum Zeitpunkt des Tests keine allergischen Symptome aufweisen. Sie müssen keine Medikamente absetzen, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

MATERIALIEN

- 1 Testkassette im Folienbeutel
- 1 Pipette
- 1 Gefäß mit Reagenzlösung
- 1 Automatik-Stechhilfe mit steriler Lanzette zur Abnahme der Blutprobe

BD Vacutainer Systems
Plymouth, PL67BP, UK

CE 0050 STERILE R

1 Alkoholtupfer
Paul Hartmann AG
89522 Heidenheim, Germany

1 Pflaster
Paul Hartmann AG
89522 Heidenheim, Germany

Das Trocknungsmittel muss gelb oder blass grünlich sein, um wirksam zu sein; sollte es grün sein, kontaktieren Sie uns.

Zusätzlich wird benötigt:

- 1 Uhr zur Zeiterfassung
- 1 sauberes Papiertuch

VORBEREITUNG

Bringen Sie Testkassette und Probenverdünnungspuffer vor Testbeginn auf Raumtemperatur (15°C bis 25°C).

Das Testset sollte innerhalb von **30 Minuten nach Öffnung des Folienbeutels verwendet werden**. Waschen Sie die Hände mit Seife und warmem Wasser. Spülen Sie sie gründlich mit warmem Wasser ab.

Trocknen Sie sie mit einem sauberen Handtuch. Es ist wichtig, dass Ihre Hände warm und trocken sind, da dies die Blutzirkulation verbessert und es dadurch einfacher ist, die Blutprobe zu entnehmen. Suchen Sie sich einen ruhigen Ort, um den Test durchzuführen, am besten an einem Tisch sitzend.

Öffnen Sie nun:

- Die Packung mit der sterilen Stechhilfe und dem Blutübertragungsröhrchen.
- Den Folienbeutel mit dem Testgerät.

Ziehen Sie nicht am blauen Schieber und bewegen Sie diesen erst, wenn Sie dazu angewiesen werden (15 Minuten NACH Zugabe der Reagenzlösung).

- Legen Sie das Testgerät und das Gefäß mit der Reagenzlösung auf eine saubere, ebene Unterlage.

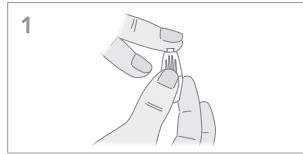
BLUTENTNAHME

Verwenden Sie die Stechhilfe **NICHT**, wenn die blaue (mit <=> gekennzeichnete) Spitze fehlt.

- Massieren Sie den Finger, von dem die Blutprobe entnommen werden soll (am besten den Mittel- oder Ringfinger), mit leichtem Druck durch mehrmaliges Streichen mit dem Daumen der anderen Hand bis zur Fingerspitze.
- Reinigen Sie die Fingerkuppe, von der die Blutprobe entnommen werden soll, mit dem Alkoholtupfer.
- Drehen und ziehen Sie die blaue Spitze von der Stechhilfe. Sie sehen nun die darunterliegende weiße, gefederte Auflage.
- Halten Sie die Stechhilfe mit dem Daumen und Zeigefinger Ihrer freien Hand an den Griffmulden und **DRÜCKEN** Sie die weiße Auflage gegen die weiche Kuppe des Fingers, bis Sie ein Klicken hören (Abb. 1).

Es ist wichtig, dass Sie die Stechhilfe ganz fest gegen die Fingerkuppe drücken, weil die Haut ansonsten nicht durchstochen wird.

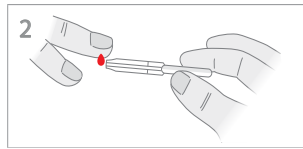
Die Lanzette wird sofort wieder in die Stechhilfe zurückgezogen, damit sie sicher entsorgt werden kann. **Sie kann nicht erneut verwendet werden.**



EINSAMMELN DES BLUTTROPFENS

1. Wischen Sie die ersten Blutropfen mit einem trockenen Papiertuch von der Fingerkuppe. Kontaktieren Sie Ihren lokalen Händler falls Sie Probleme mit der Stechhilfe haben.
2. Massieren Sie den Finger weiterhin mit dem Daumen der anderen Hand mehrmals zur Fingerspitze hin, wobei der Nagel nach oben zeigen sollte, bis ein **großer Tropfen** Blut erscheint.
3. Der Fingernagel sollte weiterhin nach oben gerichtet sein, während Sie nun das **Röhrchen horizontal** halten und mit dessen Spitze den Blutropfen berühren. Fügen Sie dem Übertragungsröhrchen so lange Blut zu, bis es die aufgezeichnete Markierung erreicht (Abb. 2).

ACHTUNG: Das Röhrchen füllt sich automatisch (Kapillareffekt). Quetschen Sie niemals das Röhrchen, während Sie es mit Blut befüllen. Die Verwendung einer zu kleinen oder zu großen Blutmenge kann das Ergebnis verfälschen.

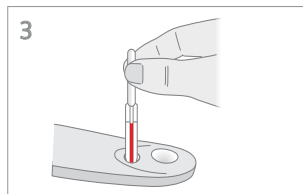


ÜBERTRAGUNG DES BLUTES IN DAS TESTGERÄT

Um das Blut in das Testgerät zu übertragen, berühren Sie mit der Spitze des Röhrchens die **KLEINE Mulde** des Testgerätes mit dem Zeichen:



Greifen Sie das Röhrchen auf beiden Seiten der schwarzen Füllstandsmarkierungen, halten Sie es senkrecht über die Mulde und drücken Sie die Pipette zusammen (Abb.3). Warten Sie etwa 1 Minute, bis das Blut absorbiert wurde. Benutzen Sie das mitgelieferte Pflaster um die Einstichstelle der Fingerkuppe zu bedecken.



ZUGABE DER REAGENZLÖSUNG

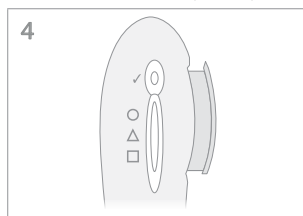
Schrauben Sie vorsichtig den Deckel des Gefäßes mit der Reagenzlösung ab und gießen Sie den **gesamten Inhalt** des Gefäßes in die **GROSSE Mulde** gleich unterhalb der Mulde mit dem Blut.

Achtung: Warten Sie nun genau 15 Minuten! Das Testgerät darf nun nicht mehr bewegt werden.

Wenn das Gefäß mit der Reagenzlösung nicht komplett mit hellblauer Flüssigkeit gefüllt ist, setzen Sie sich mit unserer Hotline in Verbindung. +49 (0)6421 / 95 14 49

HERAUSZIEHEN DES SCHIEBERS

Nach genau 15 Minuten: Halten Sie das Testgerät **HORIZONTAL** und ziehen Sie den blauen Schieber bis er einrastet (Abb. 4).



Die Testablaufs-Anzeige (✓) wechselt von Blau auf Weiß. Legen Sie das Testgerät wie-

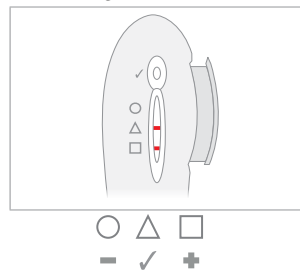
der auf eine ebene Unterlage und bewegen Sie es nicht weiter. Wenn Ihr IgE-Spiegel sehr hoch ist, kann ein **positives Ergebnis** bereits innerhalb von **15 Minuten** sichtbar sein. Um ein **negatives Ergebnis** klar zu bestätigen, ist es aber notwendig, nach Ziehen des blauen Schiebers **30 Minuten zu warten**. Warten Sie nicht länger als 30 Minuten, da sonst das Ergebnis nicht genau abgelesen werden kann.

AUSWERTUNG DER ERGEBNISSE

Ein rosafarbener oder roter Balken neben dem Symbol **△** deutet darauf hin, dass der Test korrekt durchgeführt wurde. Neben dem Symbol **○** sollte kein Balken sichtbar sein, dies dient der Negativkontrolle. Sollte neben dem Symbol **○** ein Balken erscheinen, ist das Testergebnis ungültig und Sie sollten den Hersteller des Tests kontaktieren.

POSITIVES ERGEBNIS

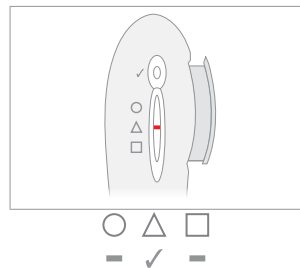
Lesen Sie das Ergebnis nach 15 Minuten ab.



Ein rosafarbener oder roter Balken neben dem Symbol **□** bedeutet, dass eine erhöhte Menge an IGE-Allergieantikörpern gemessen wurde und dass Sie möglicherweise gegen Milcheiweiß allergisch sind. Selbst ein blasser rosafarbener Balken neben dem Symbol **□** sollte als positives Ergebnis gewertet werden. Sollte neben dem Symbol **○** ein Balken zu sehen sein, ist der Test ungültig.

NEGATIVES ERGEBNIS

Lesen Sie das Ergebnis nach genau 30 Minuten ab.



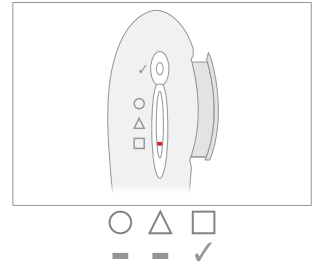
Ein rosafarbener oder roter Balken neben dem Symbol **△** deutet darauf hin, dass der Test korrekt durchgeführt wurde. Der Balken dient der Positivkontrolle.

Neben dem Symbol **□** erscheint kein rosafarbener oder roter Balken, es wurde keine erhöhte Menge an IGE-Allergieantikörpern im Blut festgestellt.

Um ein negatives Ergebnis klar zu bestätigen, ist es aber notwendig, nach Ziehen des blauen Schiebers 30 Minuten zu warten. Warten Sie nicht länger als 30 Minuten, da sonst das Ergebnis nicht genau abgelesen werden kann.

UNGÜLTIGES ERGEBNIS

Sollte neben dem Symbol **□** ein Balken erscheinen, ohne dass neben dem Symbol **△** ein Balken erscheint, ist das Ergebnis ungültig. Der Test wurde nicht korrekt durchgeführt.



FALSCH-POSITIVE UND FALSCH-NEGATIVE ERGEBNISSE

Erhöhte IgE-Werte können ein nützlicher Hinweis auf ein Allergierisiko darstellen. Ein hoher IgE-Wert alleine ist jedoch kein eindeutiges Zeichen dafür, dass Sie einem erhöhten Allergierisiko unterliegen. Ein positives Ergebnis ist nur dann bedeutsam, wenn Sie tatsächlich Allergiesymptome gehabt haben. Umgekehrt kann auch bei normalen IgE-Werten nicht ausgeschlossen werden, dass Sie in Zukunft einem Allergierisiko unterliegen werden.

Manche Menschen haben zwar ungewöhnlich hohe IgE-Werte, weisen aber keine offensichtlichen Symptome auf. Möglicherweise verhindert der Schutz der Antikörper (IgG) das Auftreten von Symptomen, oder sie kommen nur selten mit dem Allergieauslöser in Verbindung. Dennoch könnten Symptome zu einem späteren Zeitpunkt auftreten. Falls Sie eine rheumatische Erkrankung (Arthritis) haben, ist zu beachten, dass ein sehr schwaches positives Ergebnis auch dann beobachtet werden kann, wenn bei Ihnen keine spezifische Allergie vorliegt.

WARNUNGEN UND WICHTIGE INFORMATIONEN

- Der Test ist nur zur Anwendung außerhalb des Körpers bestimmt.
- Nehmen Sie keine der Testbestandteile ein.
- Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt mit der Reagenzlösung.
- Bewahren Sie den Test unzugänglich für Kinder auf.
- Den Test keinem direkten Sonnenlicht oder Frost aussetzen. Nicht einfrieren. An einem trockenen Ort zwischen 4°C und 25°C lagern.
- Das Produkt darf nur bis zum aufgedruckten Verfallsdatum verwendet werden.
- Wenn die Gebrauchsanweisung nicht im Detail korrekt befolgt wird, kann es zu verfälschten Testergebnissen kommen. Eine finale Diagnose muss von einem Arzt getroffen werden.
- Nutzen Sie den Test nicht, wenn die Verpackung beschädigt ist. Benutzen Sie keine beschädigten Testkomponenten.
- Falsch-negative oder falsch-positive Ergebnisse können in seltenen Fällen auftreten.
- Alle Testkomponenten sind nur zum Gebrauch für diesen Test bestimmt. Den Test nach Gebrauch nicht wiederverwenden!
- Der Test sollte nach Öffnung des Folienbeutels umgehend oder innerhalb von 30 Minuten durchgeführt werden.
- Schlechte Sehkraft, Farbenblindheit oder unzureichende Beleuchtung können die richtige Auswertung des Tests beeinträchtigen.
- Alle Testkomponenten können im Hausmüll entsorgt werden.

Symbolerklärung:

Gebrauchsanweisung beachten	In-vitro-Diagnostikum (Anwendung außerhalb des Körpers)	Verwendbar bis (siehe Aufdruck Packung)
Bei 4-25°C trocken lagern. Nicht einfrieren.	Inhalt ausreichend für 1 Prüfung	Nicht wiederverwenden
Hersteller	STERILE R Sterilisation durch Bestrahlung	Chargenbezeichnung (siehe Aufdruck Packung)

CE 0483
Gebrauchsanweisung Deutsch
Revision vom November 2016 (Rev. 01)

NanoRepro AG
Untergasse 8
D-35037 Marburg
www.nano.ag

Dem Leben zuliebe.